

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號二九〇第卷十四第紙聞新) Wednesday December 20 1978 (VOL. 40 No. 092) Page 1

奇兵突出葫蘆有乾坤頗費猜疑

蘇突急電卡特

支持中美建交

(本報特訊)中美建交引起蘇聯反應，先有蘇共「真理報」猛烈抨擊中國，並未攻擊美國。昨日蘇聯又發出奇兵，蘇聯主席布列日涅夫突然親自急電卡特總統，表示支持卡特之決定，布氏之真意何在頗費猜測。

美國各大電視昨晚十一時(雲市時間)臨時突然插播特別新聞，映出卡特總統對全美之宣佈，謂收到蘇聯領袖布列日涅夫親發急電。卡特宣讀該電文稱布列日涅夫說「美國決定與中國建立外交關係，對於維持世界和平將有巨大貢獻。蘇聯感到欣慰而支持美國之決定。」

卡特說，蘇聯領袖布列日涅夫之真意何在頗費猜測。美國電視邀請名人專家評論，紛紛表示布氏此舉或有利於美蘇之限制核子戰術武器談判，亦有人認為布氏之態度於暗示蘇聯不致軍援在台灣的國民黨政府。

中美建交為了和平

卡特邀蘇領袖訪美

(華盛頓美聯社電)卡特總統昨晚在CBS電視對全美廣播，宣佈蘇聯主席布列日涅夫親自致電表示已收到美國通知承認中華人民共和國。布列日涅夫表示美國承認中國之決定「適當」，美國與中國之新關係對世界和平將有重大貢獻。

卡特總統說：布列日涅夫同意「主要之國家政權之間之適當關係乃是建立外交關係」。

卡特說：布列日涅夫之親自致電態度，反映中美新關係不致妨礙蘇聯兩國之「限核談判」。

卡特說：今天下午收到布列日涅夫主席之急電，使我可以毫無懷疑地說中美新關係不致危害美蘇之良好友誼關係。布列日涅夫主席已經明白他了解美國與中國建交是為了促進世界和平。

卡特又說：蘇聯領袖布列日涅夫主席能親自致電，先來美一敘，亦盼國務卿范斯明日與蘇聯外長葛羅米柯在日內瓦談判「限核會談」獲致成功。

印前總理甘地夫人

被逐出國會及監禁

(新德里加新社電)印度前總理甘地夫人，今日被逐出國會並監禁數天，罪名是侵吞國會特權及蔑視下議院。現任總理欽差所提有關此事之動議，在下院以二七九對一三八票通過。國會在投票前，曾就如何懲處甘地夫人一事作十天辯論，判定甘地夫人罪名成立的是下院特權委員會。她被指在一九七五年處分四名政府官員，因為他們曾為國會搜集關於她兒子所主持的設立汽車廠計劃的資料。

金星地面火光熊熊

測金星大氣含有一氧化碳等氣體甚多

(加州山景天文台美聯社電)美國金星探險船「前驅一號」拍四之照片顯示金星地面有火光熊熊，溫度高達攝氏四百八十度(即華氏九百度)科學家推測金星大氣含有一氧化碳等氣體甚多，致使在地面燃燒。

日本冠軍中國亞軍南韓第三

亞運會總成績獲結果

(曼谷美聯社電)中國在亞運會成績遠較上屆為佳，共得金牌五十一面，銀牌五十三面，銅牌四十七面(上屆分別為三三、四一、二八)。中國在田徑及體操兩方面成績最突出，乒乓球及羽毛球等亦佳。日本以游泳最強，取得廿九項中之廿五項冠軍，在本屆亞運仍名列第一，獎牌為七〇一六〇一四七。南韓今日在足球決賽中以〇比〇打和，成為雙冠軍。南韓總成績第三，獎牌為八二一〇一三十一。

(曼谷路透社電)亞洲體育聯合會(AGF)各國今日一致決議稱：假如蘇聯一九八〇年拒絕任何亞洲國家代表參加莫斯科之奧林匹克運動大會，則亞洲各國將一致抵制該會一連，一律不參加。

亞洲體聯警告蘇聯

富人用小公司逃稅

財長提案管制註冊

(渥太華加新社電)聯邦財長基利昨日向眾議院提出「管制小公司註冊」，以限制巨大收入之專業人士利用現行之公司註冊法規而登記成立小公司作為逃稅之用。例如收入以數十萬一年計算之大牌冰球明星，影星，大醫生，大律師，大顧問等等，將多利用公司法之漏洞成立小公司，將其本身之巨大收入報列為小公司帳，小公司納入息稅額須百分之二十五，一般公司則須納百分之四十。

財長指出此種現象必須改正以保護真正之小公司而杜塞富人逃稅之漏洞。他認希望在一九八〇年開始生效執行。今後有下列四類人士將不合資格申請以小公司納稅率交稅。

- ▲醫生，律師，牙醫，會計師
- ▲各種專門顧問(很多註冊小公司之後仍為其僱主大公司照常服務)
- ▲按揭或投資公司之使用少於五個全日工作人員者
- ▲家庭或姻親關係之服務公司，例如丈夫是牙醫，太太自組小公司將寫字樓租給丈夫，親人提供清潔服務或辦公人員等等，此位太太之公司將不得登記為小公司享受低稅。

財長說：亞省之富有人士已經紛紛否採取軍事行動。

英火車相撞死多人

(英國不來頓美聯社電)兩列客運火車今日在本市附近相撞，五人死亡，至少四十人受傷，另有許多乘客受傷。火車殘骸中，東蘇西克斯郡出動四十多輛救護車將傷者運往醫院。

蘇主席生辰獲勳章

(莫斯科美聯社電)蘇聯主席列茲尼夫昨日慶祝其七十二歲生辰，並獲最高蘇維埃主席團授與兩個勳章，以表揚其功績。

太空公司搜出武器

大批新式火箭炮彈藥候運南非

(綜合滿地可加新社與維多利亞美聯社電)「太空公司」，搜出文件及物證，以研究該公司是否有揭發之非法運送武器給南非與西班牙。

CBC電視上週揭發該公司以太空研究物品為名，將機關槍及輕炮與彈藥經由美國運入加拿大，從紐芬蘭首府聖約翰斯轉運往給南非政府，CBC曾將偷運武器給南非之證據公諸於世，引起不列條件及物證，同時美國方面亦突然搜查太空公司在維多利亞州美加邊境之總公司，該處基地佔地萬餘英畝，搜出大批新式武器，包括火箭炮與其他自動武器及彈藥在內，正在裝箱待運。

聯合國通過對南非政府禁運武器，不過騎警說不能以此理由搜查該公司，祇能搜查是否非法持有出口牌照外運貨品。

中美建交有利各國

省府經濟廳長分析

(渥太華加新社電)省府經濟發展廳長查非烈說：美國與中國建立外交關係有利於加拿大與太平洋邊境各國與中國之經濟貿易，美國承認中國，其動機純係基於經濟理由。

查非烈說：日韓兩國歸來，他承認此行並未獲致任何貿易成就。

請省府多負教育費

(雲市加新社電)雲市教育局主任委員芬城女士代表全體教育委員，要求省府修改對教育經費之支持比例，勿再推卸給業主負擔高至百分之九十四之多，芬城女士建議省府應負擔百分之七十五，業主負擔百分之二十五。

難民追憶登海康

(多倫多加新社電)海康難民之廿廿歲之文氏蓮小姐說她們四人在小船上漂流四天之後，發現機件失靈之海康輪，乃向前登岸，並未付錢。

廿二歲女難民梁氏說付出九百公克黃金買得小艇，在海面上漂流六天遇到海人露天在甲板，被日晒雨打，又無食物，又無廁所，污穢不堪。

一人偷走灰狗巴士

(卡技利加新社電)卡技利有一男子偷走一輛「灰狗巴士公司」之巴士，一直開到卑詩省色卡機市，方被騎警捉到。

騎警非調法不查被控

委原明說長廳法司詩卑

(渥太華加新社電)省府司法廳長嘉頓昨日宣佈，稱調查結果獲悉騎警在共一百九十七至七六年間，共非法侵入私人住宅四十一次。騎警計劃入屋查案之案件一共四〇二件，但只執行一百九十件，其中有一百四十九件持有法院頒發之合法搜查令，四十一件則無。

依照刑事法，非法侵入他人屋宇可被控「非法侵入他人屋宇」罪名之行為，不過騎警之非法侵入係在於緊急情況下，無法等到獲得法院命令，若等待則可能犯罪之疑犯消滅證據。騎警非法入屋搜查成就為人稱道並獲許多毒案及偷竊案，多已據以控訴將犯罪者繩之以法。

嘉頓廳長說：故此無意控告騎警非法入屋，不過今後將不容許再有任何人非法入屋搜查。

罷工郵員受到處分

(渥太華加新社電)加拿大郵員工會失職因十月間違抗國會復工令而被處分之郵員進行抗爭。該工會第一副主席羅漢稱：在郵員不斷受打擊之際，郵務總長竟謂謀求改進勞資關係。郵務總長宣佈處分非法罷工之郵員如下：一人罰停工廿天，十八人罰停工十天，十三人罰停工五天，廿九人罰停工二天，六十五人罰停工一天，十人解僱，四〇九二人接到懲戒信。

失業金修案將通過

(渥太華加新社電)新民主黨對於政府之「失業金修案」提出大批意見，副首相麥德傑說：意見如此之多，需要下院各議員加緊討論，否則無法如期在明日通過。

森林工業亦被削減

(雲市加新社電)加拿大之森林工業將被美國取代，「西方森林產品公司」化驗室主任羅尼迪博士已提出一警告，他說聯邦之緊縮政策竟削減森林工業補助，此乃短視之政策，忽視了森林工業在國家經濟之地位。

羅尼迪說聯邦今年已削減三千四百萬元森林研究發展經費，明年又將削減五百餘萬，業已使「西方化驗室」損失一半化驗經費，對於森林保護及發展打擊至大。政府似乎並不知加拿大森林佔全世界百分之十三，是加國外銷之生命線工業。

中國最近會進行核爆

(華盛頓美聯社電)美國能源部報導，中華人民共和國十四日國際標準時間六時在中國西北部羅布泊試驗場的大氣層進行核爆炸。

能源部說，核試威力不到二萬噸。

(特訊)年僅十六歲的中國女子跳水選手陳肖霞，昨(十三日)在台北跳水中有驚人演出，使裁判員為之嘆為觀止。

陳肖霞奪得的四七七





上海事物一番新

金楓

近明上海出現了不少變化。以下是其中的幾個方面：

不僅重新登上舞台，而且成批上演傳統的劇目，包括「打金枝」、「盤夫」等等。屬於華東地方劇種而深受上海人喜愛的淮劇，演出活動也十分頻繁，上演的傳統劇有「秦香蓮」、「游鄉」、「官禁民燈」、「探寒窯」、「斷橋」、「女審」等等。至於越劇，上演的有「羅漢錢」、「阿必大」、「蘆蕩火種」等。京劇台也不寂寞，一齣「孫悟空三打白骨精」，連演多時。

滑稽戲，是上海獨有的劇種，一齣「滿江紅」，曾經拍成電影，揚名各地。如今，這齣輕鬆的喜劇再度在上海登台，仍舊大受歡迎。除此之外，上海舞台近日的喜劇節目還多的是，如新作的話劇「約會」，曲劇「出色的答案」等，使人笑中有悟。其他如歌劇、詩劇、話劇、木偶劇、評彈等也都各有演出，捧場者衆。

樂韻飄飄

上海是近代中國音樂的發祥地，上海人對音樂有著普遍的愛好，著名的小提琴協奏曲「梁山伯與祝英台」，便是當年上海音樂學院學生的作品。在中國和海外流傳一時，受到廣泛的好評。然而，在「四人幫」得勢的一段日子，這一件作品被迫沉入冷宮，隨著「四人幫」的倒台，「梁祝」協奏曲又重新獲得其應得的榮譽。近日在上海，音樂會常演的節目之一，就是這首小提琴協奏曲。擔任小提琴獨奏的，是曾在國際賽事中獲獎的著名女小提琴家俞麗輝。

除了「梁祝」的演出，上海近來的音樂活動也相當頻密，既有交響音樂會，獨唱，獨奏音樂會，又有合唱，重唱音樂會，節目中洋並舉，內容豐富多采，過去一些膾炙人口的管絃樂作品如「青年圓舞曲」、「二泉映月」等，都列入節目中。

外國一些著名管絃樂作品，如「天鵝湖」選曲、「藍色多瑙河」等，也是大受歡迎的曲目，除了正規音樂會外，民間音樂活動也十分普及，可謂樂韻飄飄處處聞。

談火腿類

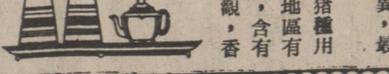
「正冬腿」醃製時正當隆冬時節，天氣冷，不怕潮濕，所以製作得宜。這種腿一般是每百斤用鹽七斤，硝石一兩，經華氏一百度的溫水洗淨發酵，所成後可以貯三、五年不壞。

竹葉薰腿是金華專區浦江縣曹源口的特產。那裏氣候寒冷，所醃腿，用鹽不多，但卻不會腐。曹源口地方多竹葉，居民平時煮飯燒菜，多用竹葉為燃料。「竹葉薰腿」是對半成品的腿掛掛於竹葉的清香燃燒時發出的煙薰蒸，竹葉的清香味被火腿吸收，因而吃起來別具風味。「船腿」是穿船漁戶把自己所養的豬製成的火腿，味香肉細，以東陽、浦江所產者較佳。「深山腿」是用野豬製成的，售價較昂，但營養特別豐富。「耐腿」，糖和鹽混合醃製，宜於夏天食用。至於茶腿成腿，色、香味特異，最為我們廣東人所喜食。

雲南省地處高原，所養豬種用飼養方法，飼料等都和平原地區有別，火腿所用的特產岩鹽，含有醃製火腿的色澤特別鮮美，芬芳撲鼻。

火腿的吃法很多。可以燉、蒸、不論燉和蒸又可以分做清燉和混燉，清燉一般將火腿切成小塊。

天為食以民



傷食症候·幼年吃傷

奇難雜症輯錄

歲壞而成的胃病，還是不多，因吃壞而成的胃病，畢竟多了。

古時人生活簡單，淡泊自甘，尚且有胃病之類，所以最古的醫書「內經」上已提出兩句話，叫做：「起居有時，飲食有節」這兩句話是衛生上最切實的要點，可是實行時，好多人會疏忽了的，也不很容易。

近世生活複雜，工作緊張，人事紛繁，大家都在患得患失的環境中求

<h4>亦樂園飯店</h4> <p>Yick Lock Yuen Restaurant</p> <p>509 MAIN ST. REET. PHONE: 684-1631 VANCOUVER, B.C. V6A 2-1 CANADA</p> <p>正宗粵菜 晚飯宵夜 馳名小炒 鮮蝦雲吞 粥粉麵飯 各款燒烤 歡迎外賣 冷氣設備</p> <p>營業時間上午十一時至凌晨三時</p>	<h4>王志龍駕駛學校</h4> <p>TOM'S DRIVING SCHOOL</p> <p>本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。</p> <p>電話：八七二-四二一三。872-4213 校址：3633 緬街近甘街。</p>	<h4>緬大藥房</h4> <p>MAIN DRUG LTD.</p> <p>434 Main St., Van., B.C. 電話：684-8634</p> <p>專配西藥 各種成藥 價錢老實 歡迎光顧</p>	<h4>麥黃建築工程公司</h4> <p>Maciness & Wong Construction & Contractor</p> <p>電話(日) 689-4760 夜間電話：266-9583 或 261-7801</p> <p>商業樓宇 土木工程 建造新屋 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 大小工程 保包一年 免費估價</p>	<h4>宏海裝修</h4> <p>舖屋、土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面。免費估價電話：二九一-九八六一</p> <h4>劉承接裝修</h4> <p>油漆 木工工程 承接裝修 承接裝修</p> <p>地址：636 E. 14 Ave 新電話：879-4389</p> <h4>承接搬運</h4> <p>清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：263-6517 或 433-7896 杜先生</p>
---	---	--	---	---

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮聘聘華人經理。

李榮聘 李顯榮
李榮聘 電話：二五五-二八二二
李顯榮 電話：二五五-一八八一

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

各種鮮麵 爽滑可口 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

鮮雲吞皮 鮮春捲皮 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 鮮雲吞皮 鮮春捲皮

南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵 爽滑可口 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

奇華餅家

KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵包 社團茶會 各式西餅

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.

溫哥華跑馬路四二七號
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

本廠特製 各種粉類 玫瑰紅豆 純正蓮子 正統春卷 龍鳳月餅 中蛋月餅 生熟臘味 龍蝦蟹肉 中蛋月餅 生熟臘味 龍蝦蟹肉

片打花舖

Pender Florist

號九二五街東定士喜
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔鄰
本號專營 盆栽時花 結婚花球 新設計 花籃花牌 花圈花牌 花圈花牌 花圈花牌

豆腐公司

300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
PHONE: 685-8019

代理 各種香煙 各種香煙 各種香煙 各種香煙

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 脆皮大乳豬 爽嫩白切雞 美味花膠 鮮明肉類 承接金豬

工程公司

328 Powell St. Van. B.C.
電話：682-3914 254-2907

歡迎各地計圖中新 建築之強或逐步擴 大加強裝飾之餐館 本公司承接各需要 而設計生產之宮殿 彩畫天花、屏風、 橫樑、石獅、圓拱門、 吧檯裝飾、屏風、 龍鳳雙喜壁飾、酒 吧裝飾、常備 現貨。 兼製各店舖內外 之藝術招牌廣告、 及車身裝飾廣告、 各類美術裝飾設計 工程。

益豐茶室

Yick Fung Tea Room

137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Phone: 682-1514

中秋月餅 龍鳳禮餅 經濟時菜 營業時間 營業七天

廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-2816
39 E. Pender St., Vancouver, B.C.

有經驗接搬運工作
如下次搬運請叫 Excel Moving
六後時電話：333-8887

黃漢事務所

改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八二-四三三八。

地址：喜士定東街三二二號啟告
各新舊友，光臨指教。

專理會計事務 填報入息稅

Wong Hori & Associates
322 E. Hastings Vancouver,
Tel. 681-4388

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service

3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874-1934

中國皮鞋 舒適耐穿 批發零售 一律歡迎 為工精補鞋 為眾服務

德祥冷氣工程

雪凍冷氣 暖氣電爐

修理安裝冷暖氣機，凍房，急凍櫃，大小牛紋肉食櫃，家庭雪櫃，洗衣乾衣機。政府牌照，收費從廉。

電話：873-4929 張德光

左筆華

精批命理，標準 論相，龜卜，易卦 論相，龜卜，易卦 論相，龜卜，易卦 論相，龜卜，易卦

精批命理，標準 論相，龜卜，易卦 論相，龜卜，易卦 論相，龜卜，易卦 論相，龜卜，易卦

黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

香港美各埠 加美各埠 特價機票 團體機票 簽證即發 簽證即發 簽證即發 簽證即發

斯毛修理汽車

Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St., Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel: 682-1804

凡有撞車意外發 生，緊記向對方 姓名、車牌號碼、 發生地點、本廠 為閣下辦理各項修 車手續，為着便利 僑胞起見，延長時 間由七時半至六時 半為眾服務。

經理人：林蔭棠，馮樹新啓

視電理修科專

261 N. Gilmore Ave. Bby.

本公司執照技術員 專門修理 各種牌之 黑白彩 色電視、收音、錄 音、擴音機零件全 收價相宜，免費 到府檢驗，工作安 當快捷，24小時服 務，請電話： 263-1265 請速行

唐笙美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告。 塑膠燈箱，招牌翻新。 車身廣告，地面廣告。 雙喜壽字，室內燈箱。 榮牌、酒樓印刷設計。 餐室、酒樓壁畫設計。

電話：253-2519

文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆花樹木 新設計 結婚花球 花圈花牌 花圈花牌 花圈花牌

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50^{XX}
百分百純正粟米油 \$4.99^{XX} 金牌即食麵卅包庄 \$3.99^{XX}

<h4>李偉運輸公司</h4> <p>專運送貨辦理香港移民出入口行 包裹，並家具什物搬運，有大棧 房代客存貯。</p> <p>晚間電話：二五四-三〇六二</p>	<h4>日昌豆腐廠</h4> <p>YET CHONG CO.</p> <p>溫哥華跑馬路街三四八號 電話：六八一-二七一二</p> <p>歡迎 香滑 滋潤 可口 衛生 營養 豐富 質地 純正 上等 豆腐 豆漿 豆粉 豆油</p>	<h4>驗眼專家</h4> <p>李興捷 安省滑鐵盧大學 視光系博士</p> <p>辦事處：喜士定東街二百五十三號 電話：687-1018 辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半</p>	<h4>AL'S 玻璃及鋁質產品</h4> <p>編街7209號電話324-4824</p> <p>九月份全折 鋁窗防風防 雪窗改裝等</p> <p>免費估價 服務周到 一切修理 玻璃更換 隔窗改裝 門窗保養 隔窗改裝 門窗保養</p>
--	---	---	--



以張明鳳失蹤案為導線... 告獨確，絲毫沒有發展。

十月一日，偵辦江子翠分屍案的專案小組突然在深夜召集了一次緊急會議，台北市及台北縣警察機關均出席這項會議，顯示案情有了重大發展。

主持會議的刑事局長曹長以一種異於往昔的聲調說：「分屍案已經快一個月了，所清查的對象不下兩萬人。綜合各地警察機關呈報的資料，其中以屏東籍的女會計張明鳳最為可疑。」

根據古亭分局的調查以及張女的特徵，她十分接近本案。法醫發現死者上列牙齒的形狀與張女的一張照片極為相似，現在已把這照片交由技術人員特殊處理，以期進一步比對。

專案會報的第二天，警方已作了嚴密的部署，科技人員前往景美溪州街張明鳳住所搜出她的頭髮及其他證物，偵查人員則分別前往相關的地方調查，而內勤人員忙著引領認屍的工作。

張明鳳遠在屏東的雙親，自從接到張秀娟的通知後，索性搬到台北後，親戚家暫住，三天後，親戚家暫住，三天後，親戚家暫住，三天後，親戚家暫住...

偵探 社會 奇詭 無法辨認... 專家小組是寄望於照相科技人員以特殊處理方式放大張明鳳照片，用來對她的牙齒，牙科法醫組人員突然在死者臉龐發現一顆痣，它的部位使照相科技人員留意到張明鳳面上也有一顆，這個巧合，成了專案小組「確定」的證據，也成了新聞戰線的導火線。

分屍案死者的臉上是在左眼下面，由於頭顱略呈腐爛，一直不明顯，直到一個月後，經藥水浸泡之後呈現原來面目，這顆痣才浮上來。

這一重大發現，使分屍案的案情進入一種截然不同的型態，張明鳳的家人在第四度認屍時，也開始半信半疑了。

轉眼兩個月了，張明鳳下落仍不明，江子翠分屍案還是懸而未決，無法偵破。

（五）

全層出租 片打街東近華埠兩房一廳廚廁爐雪櫃齊自己門口電話二五五五八八二

Dick's Market 4152 E. Hastings Street 喜士定東街四一五二號 TEL. 298-6828 專營中西肉類 各式雞鴨羊肉 牛肉豬肉等等 華人職員 招呼週到 取價公道 諸君光顧 無任歡迎

郊區西藥房出售 面積約二千呎生意全年廿萬并仍增長中在小商場內附近人口稠密請電 873-8591 David Ayoung or 524-1955

正層或樓上平租 正層三睡房，樓上二睡房，各自廳廚廁，獨立門戶，近巴士站，學校，士多，乃磨火二十九街。電話：879-1307

靚土庫出租 十九街近緬甸門戶土庫頭廚廁齊備適合學生或職業女子有意者請電話：八七六一一七五二

樓上招租 樓上全層三房一廳廚廁光潔清潔交通便利包水電有意者請於晚上六時半至九時電話四三八一九五二洽。

請經驗車位 女裝工廠請車位請臨面議：310 Water St. 3rd Floor

一廳房柏文出租 爐雪櫃俱全電話 253-8393 或 255-0855

日夜經營餐館出賣 位於Langley區中心地點，生意好利潤，有四十座位，舖租五百六十元，每日生意約三百元，經營夜宵餐館良機，兼每日午餐外賣生意，取全價僅五萬元。電話 Bob Kalo 461-7555 or 591-3666 Mitten Rity. 533-3231

專修鐘錶 價錢相宜 免費打價 保行一年 特別歡迎

John Hiew Clock & Watch Repair Service 邱氏鐘錶修理行 營業時間星期一至五上午十時至下午五時半 205-509 Richards Street Vancouver, B.C. V6B 2Z6 Tel. 669 2831

光猛土庫出租 兩房一大廳設備齊全位於東甘街近域多利及公園交通方便請電話：八七四一零九三。張

新土庫出租 全地庫，兩房一廳，浴廁雪櫃爐頭齊備，包電火，近小學有意請電話：二五三一三七八

屋主自賣 兩睡房另土庫兩睡房兩廳兩廁，各項均佳，取價四萬九千九百元。位於：3327 East 26 Ave. 電話：266-8531 或 327-6659

生意良機 沙省東南富庶地區西餐廳連物業出讓生意穩定座位六十日做三百元家庭式經營利潤詳請電 (306) 453-2540 陳 (No Collect Call)

商與學 消費合作社，家庭用品，專人負責，剪，電髮，儀容，英文初級班，六時後電話接洽：二五四一三九九

請經驗車衣工 西褲廠請人能用自動衣車者親臨面議定工請於上午九時至四時來廠洽談 1331 Venables St. Vancouver, B.C.

樓下招租 三睡房一廳，浴廁俱全，前後花園，地方潔淨，適合愛潔的小家庭，交通方便，近中小學校，租廉。電話：三二五一七四二

樓上全層出租 一睡房，廳浴室，廁所，一百四十元，下午四時後電話：255-0808

永興裝修公司 油漆做木，土庫間格 水喉電爐，新換水瀾 大小工程，無任歡迎 平，靚，快 電話：八七四一八四六三

葉舖生意急賣 位於大街，日做四百多，一萬九千。 20586 Lorne Ave. (Maple Ridge) 日做六百多，收價四萬多。 6911 Kingsway 小商場八千多。 綸街魚鮮及唐人雜貨 電話：七三六六三三三 住家：七三三三〇一〇三三

夜總會中餐館出賣 位於Osoyoos市，兼商業房兩層，四地段(80x100呎)豪華住宅，全部餐廚用具，業主可以供備款，照八十五萬元計算。電話 Dynamic Realty Ltd. Box 188, Osoyoos, B.C. (604) 465-7286

埠仔餐館請人 宜經炒鑊二名有意者請電話下午十二時後(112) 376-2611周接洽

五年新全磚住家 連菜仔舖出賣 位於沙省埠第二號快速公路出口，近醫院，學校，附近多件家，交通四通八達，前有停車場，用具齊備，有六個凍冰櫃，三個全新，舖面有廚房，廁所，儲貨房，後有暖氣雙車房，全部水電土庫，底下有辦公室，休息室，樓上五睡房，書房，廳，半廁，廚房，餐廳，全部地庫，有玻璃門通晒太陽棚，一流住宅，現因健康欠佳，遷居休養，迫得忍痛「廉價」出賣，備極誠懇經營者，來信垂詢詳情 T. & J. Grocery & Meat 340 Main St. S. Moose Jaw Sask.

新屋業主自賣 三睡房一千三百呎大土庫雙車房寬大露台半個街口到巴士站在 2118 East 56th 夾域多利街連六及星期日開放請用英語電話：325-0736

快捷食品餐館出賣 炸雞及漢堡牛肉飽及炸魚薯仔餐館四十座位另外賣全部設備貨傢俬可以家庭生意作業請電車梨城 Chilliack 858-9621

快餐餐館招買 請即加入我們，須屬新創計劃，但本公司有穩定區域招承，良機無限，投資僅在四萬元以下，定銀少數，欲知詳情請電：Bob Kalo 461-7555 or 591-3666 Mitten Realty 533-3231

餐館與實業 先租後計劃承買。電話：John Euda 461-0451 上午九時至十一時，下午六至九時。

北雲葉舖生意出讓 地點旺，生意好，每年生意卅多萬，好利潤，開價六萬九千元，有意者，請於下列時間到北雲埠 1837 Louisa Ave 面議。星期一至六，上午十時至晚上十時。電話：987-1530

新屋建築家自賣 位於4963 Collingwood 三十四街夾乃街，三睡房，半土庫，收價七萬七千九百元。電話：278-1642

車仔請廚 備有餐館合，請電 4933 Arns Hotel 100 Mile House B.C. 112-995-2211 Pak 洽，不接 Collect Call

自助餐請女性兩名 須會說英語請來西溫哥華 Park Royal Centre 近伊頓公司鞋店詩餐館

土庫平租 一房一廳廚廁頭雪櫃齊近舖火廿八街各自門戶有意者請電話：873-5044

裝修油漆 承接一切中小做木工程經驗豐富工作快捷免費估價 電話：253-3075

屋主自賣 2862 E. 2nd Ave. 廿年屋三睡房土庫一房一廳廚房浴室近巴士學校請先約電 254-3164

介紹良伴 有一位斯文華人男子，欲與一位華人女士相識，年歲由二十至卅五歲，最好要識英文，請打電話：The Best Agency 732-1375

請女企樓及雜工 中餐館請有經驗女企樓及雜工數名有意者請電話：四三八一二二二

一房一廳地下出租 廚廁齊近交通及學校近士威士小後亦可電話：874-3996

兩房一廳土庫出租 廚廁齊備，近學校交通方便。電話 434-6289 或 669-0483

水電暖氣工程 專門安裝修理水喉電火暖氣工程價錢相宜電話：989-8924 或 924-8990

中西餐館出賣 茲有興旺餐館生意出賣，位於購物中心，開大停車場，領有酒牌，有一百三十餘座位，欲知詳情請來面議。5780-175th Street Cooverdale B.C. 或下午五時後電話：五七六一〇一四黃先生接洽。

徵聘 香港護士學校畢業之護士。華宮協會 請電話：683-0471

誠徵男友 端莊東方單身女性卅三歲徵誠誠友可論婚請電話：433-4534 Friendship Club

請經驗熨衣工人 婦女衣服，請請 Hoffman 熨衣機，請到 Surrey Classics 55 Water St. 區。

一房間及土庫出租 合女單身廚廁頭雪櫃洗乾衣機另土庫兩房一廳。電話：三三三三一九四三

新邊麵飽 新鮮 味美

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van, B.C. 681-5848 879-5506 特設九折菲林沖曬 影相射印每張25仙 護照快相即影即有 平靚又快 歡迎惠顧

小型餐館廉售 地點適中合夫婦經營有意者請來面洽或電話：872-3214 乃街三九一號

僱婦女照顧一小童 僱主職業夫婦，須住在內，月薪卅五十元。電話：464-7530 80 Port Coquitlam.

土庫出租 一房一廳浴室廚房雪櫃請電話：254-0062

生意連實業 搵錢兼居住 項上大道家庭式小型西餐室，約兩年半新，架撐淨，座位四十，淨生意二萬五千，連實業兩層，樓下兩舖位，二樓兩相相交全高爽土庫，全部租出，僅收價二十四萬，果舖生意連實業，前舖後居五十呎，平均生意每日約二百五十元，地點適中，生意平穩個人經營過打工，實價七萬三千五。

承接按裝防盜警鐘 一千方尺以下屋四百五十元，一千方尺以上六百五十元，如有意者請電話：291-6507。

炸魚時仔餐館出賣 生意穩定位於Langley繁盛區，四十個座位，來往甚多，每月生意六千五百元，最適合夫婦合作或備員每日數小時，投資利潤好。電話：Bob Kalo 461-7555 or 591-3666 Mitten Rity. 533-3231 辦公。

旅館生意招頂 舖街二十七號實業旅館五十四個房有意者價錢相宜請與司理人面議電話：六八一七六三八

鳳城樓 PHOENIX RESTAURANT Tel: 684-7488-9 155 E. PENDER VANCOUVER B.C. 原盅燉品 粵式生鍋 各式生炒 各式生燻 晚飯宵夜 無任歡迎 營業時間：由上午十一時至凌晨三時 (逢星期四休息)

愛美專科車身噴油 Acme Auto Body Shop Ltd. 755 Homer St. Tel. 688-7011 並有華語職員服務，工作完美，快捷妥當，取價相宜，如果你架車需要噴油到立立觀，八百元以上，I.C.B.C.工作免費全車噴油，還有免費車借用，隨時詢問廖生接洽。

滿地可銀行 Bank of Montreal 請注意 政府新規例 「購屋儲蓄計劃」 用作本度免稅之供款 需於本年十二月卅一日前辦理 本行定期存款 年息十厘 經理：馬國材

滿堂紅公司 何仲生 公司電話：四三八一四四五 住家電話：六八五一五五九三

滿地可銀行 Bank of Montreal 請注意 政府新規例 「購屋儲蓄計劃」 用作本度免稅之供款 需於本年十二月卅一日前辦理 本行定期存款 年息十厘 經理：馬國材

滿地可銀行 Bank of Montreal 請注意 政府新規例 「購屋儲蓄計劃」 用作本度免稅之供款 需於本年十二月卅一日前辦理 本行定期存款 年息十厘 經理：馬國材

貴閣姓下
神醫葛林一劑藥見效
萬林 明錢塘人，字茂林，為一擅醫小兒科之醫生，成化年間，葛林為太醫，其時明武宗，一日，病作甚危，召葛林至，葛林僅用藥一劑，即使武宗霍然，可知其岐黃之術，已閉架勢矣！皇帝之「三軍司」，亦由渠一手挽回也。

行踪詭異，神奇莫測，聞最後於武壽山上歸隱云。
▲明有名醫
葛雲飛 清未鴉片之役，英人攻我邊疆，於浙定海與英海軍作殊死戰者，厥有三人，葛雲飛即其一也。其餘二者，一為鄭國鴻，一為王錫朋。葛雲飛，清浙江山陰人，字雨川，道光武進士，官守備，後擢至定海鎮總兵，於鴉片之役，使英人為之喪胆，而葛亦終殉國，卒後謚壯節。

文摘
天安門與大字報問題
廿七日有關鄧小平與日本社黨主席之談話：...
重要的，是要好好地引導他們，問題也就解決了。人民心情舒暢後，就不會貼大字報。由於這只是一時的問題，我們對這一事態並不擔心。相反，這表明是更加安定的現象。

一九七五年的發展很快，很健全，生產也擡上去了，但「四人幫」却以發展國民經濟作為罪狀橫施，進行批判，把國家擾亂。人民群眾對此非常憤慨。他們在天安門的聚集完全是自發的。這顯示了人民自覺的政治水平。天安門事件雖然是北京的事情，但在全國到處都有。它比一九一九年的「五四」運動的規模還要大。而人民的願望也就是要求安定團結。

尋人
下列中國公民來信托查他們在加拿大的親屬下落...
梁鶴鳴 廣東恩平鄧瓊珠, 梁悅榮等
梁佑台 廣東恩平鄧瓊珠, 梁悅榮等
劉伯齊 (又名劉平佑) 廣東台山劉貴全
錢波 廣東三水縣錢錦榮
錢瀚明 廣東三水縣錢錦榮
錢瀚芬 廣東韶關陳天森
黃禮新 廣州市袁志卿
黃禮玲 江寧沈陽市陳奎閣
黃禮能 廣東新會黃祝林
黃禮助 平庄礦務局譚術人
鄭潔如 平庄礦務局譚術人
譚孟雲 平庄礦務局譚術人
譚孟麟 平庄礦務局譚術人

家鄉無限好
新會小岡一日遊
三十年來沒有回過小岡家鄉了。今年七月，四邑會所組織我們三十多戶小岡同鄉回去參觀。起程前幾天，腦子裏總是縈繞着過去的回憶：小岡有山有水，土地肥沃，雨量充沛，本是個有利於農業生產的地方。可是由於過去水利失修，經常早澇為患；加上交通閉塞，盜賊如毛，使我們可愛的家鄉，支離破碎。廣大農民無以為生，被迫離鄉別井，到外地謀生...

江門市僑聯會恢復活動
加緊進行籌建僑聯大廈
首屆「四人幫」嚴重破壞的江門市僑聯會籌備委員會，已於八月九日下午宣佈恢復活動。該會籌備委員會主席李灼光表示，在當天的籌備會中重新振作起來。是日陽光燦爛，到會的僑領、僑胞、僑務委員和僑團代表，個個喜氣洋洋，心情舒暢。市僑聯會主席李灼光表示，市僑聯會籌備委員會成立後，將立即着手籌建僑聯大廈。目前正着手清理地盤，籌備資金和材料，計劃在建設路口的車道對面，興建一座花園式的五層樓房，內設辦公室、文娛室、接待室、會議室等。並計劃在會址後面興建一座小公園，將該地建成一個綠意盎然的環境。除加強會址外，還可接待回鄉的海外僑胞和港澳同胞。

男女界電髮、染髮
3399 Kingsway
433-0622
請熟手車位
車衣, 摺骨女工, 水街367號
310室劉生治。

業主自賣
內部新裝修, 全屋新地毯, 三睡房, 客廳, 餐廳, 浴室, 及大廚房, 有高尚土庫, 急售, 實價四萬一千九百元, 片打街, 近Clark街。電話: 936-1694
宜經驗中西廚一名
有意者請到53號西 Broadway 面議

華人地產經紀
李灼光
Shek K. Lee
通訊地址:
COMMERCIAL DIVISION OF BUXTON REAL ESTATE LTD.
10104-121 STREET EDMONTON, ALTA. T5M 1K4
煤油首都一點問頓

舖位招租
有一千七百方尺, 位於雲埠第五街夾仔梳梳街角。電話: 254-1592 晚間 254-6153
宜有經驗中西廚
有意者請來面議 Jasmira Irm
143 West 3rd St., North
Vancouver, B.C.

加拿大域多利翠園大酒樓
Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL: 388-4412

點問頓是有發展較快記錄, 和繼續發展之趨勢, 現有如下投資, 置業機會:
(1)全部修繕辦公商業樓 10,500方呎 價值 485,000元
(2)有六層高辦公室商業樓在市中心, 是理想的和將來興建大廈之機會 價值 4,000,000元
(3)市西中心新辦公室商業樓 價值 2,600,000元
(4)有六層另能再加五層商業樓近市中心 價值 3,500,000元
(5)在南點問頓, 可建工業或旅店地, 地畝 4.2 (ACRES) 畝 價值 3,000,000元
(6)貨倉辦公室面積 176,000方呎, 地 1.08 (ACRES) 畝 價值 700,000元
(7)投資機會 120 (ACRES) 畝, 在北點問頓 價值 840,000元
(8)南點問頓工業區 1.77 (ACRES) 畝, 包括有辦公室和貨倉 價值 1,500,000元
(9)南郊區工業樓有圍欄, 舖面 8.61 (ACRES) 畝 價值 625,000元
(10)可建輕工業地 7.63 (ACRES) 畝 價值 275,000元
(11)大規模住宅區分建發展地, 價銀在成交時斟酌
(12)優秀區有有七個間房柏文一座 價值 279,000元
(13)商業樓地 1.15畝 價值 1,100,000元
(14)西郊工業地 160畝 價值 1,500,000元
(15)列者埠有廿個大型間房廉價屋, 各個房間出租持有政府一扣扣稅牌照 價值 1,113,000元
美國德沙士、考市頓 Houston Texas-U.S.A.
(1)已準備興建高座商業樓房地 38 (ACRES) 畝 價值 3,850,000美元
(2)好入息貨倉, 已全部租出 價值 2,600,000美元
段湖, 高盧拉都—DENVER COLORADA
500,000 方呎辦公室商業大廈 價值 3,600,000美元
我們有三百多個地產公司在美國每一個近區作為聯誼為顧客服務, 僑胞朋友光顧, 請用中英, 或英文書信照以上地址接洽。

滿堂紅實業有限公司
胡鶴洲
Ken Wu 住宅電話: 298-9976
●京士威 1346 三呎中果舖, 售六萬。
●四十五街果舖, 前舖後居售五萬二。
●三十街果舖, 前舖後居, 售七萬三。
●京士威火乃路中西餐館售九萬九。
●西區中西餐館售九萬九。
●Down Town 高級西餐館售三萬。
●京士威火乃路西餐館售二萬五。
●緬街夾廿五街六年六睡房售六萬四。
●Simpson-Sea 後面十組, 豪華柏文地特大, 售十九萬五。
●Joyce Rd 兩間舖位, 樓上住家, 售十萬。
●京士威近乃路商業地售七萬元, 開地十萬。

新屋土庫出租
有地舖兩房一廳及廁所廚房備有霜櫃電爐如意者請電話: 433-8145
四三三二
兩組聯房全間出租
各舖舖頭雪櫃廚房廁所獨立門戶月租三百五十元電話三二七, 七九四五每日四時至八時。
新屋建築家自賣
三睡房屋, 位於 7137 E. Howell St., Middlegate, Burnaby 有一千三百方尺, 地段 88x100 尺, 收價七萬六千五百元, 節餘一萬五千元。電話: 325-0224
有光猛頭房出租
合夫婦學生近巴士站電話二五四一五六九八
徵聘業餘工作人員
任何人, 訓練及福利, 早十晚六
洽電話二五四一三三九三 B.C.
376 Stn. A, Vancouver, B.C.

